Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2016. május 27.
(OR. en)

8901/16

LIMITE

PV/CONS 22
RELEX 387

PUBLIC

TERVEZET – JEGYZŐKÖNYV

Tárgy:	Az Európai Unió Tanácsának 2016. május 12-én Brüsszelben tartott **3462.** ülése **(KÜLÜGYEK/FEJLESZTÉS)**

TARTALOM

Oldal

1. A tervezett napirend elfogadása 3

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása 3

3. Egyéb 3

4. A fejlesztéspolitikára vonatkozó európai konszenzus felülvizsgálata a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó menetrend fényében 3

5. Kereskedelem, magánszektor és fenntartható fejlődés 4

6. Afganisztán 4

7. Az uniós és a tagállami külső támogatás közös programozása 4

8. Migráció és fejlesztés 5

9. Humanitárius világtalálkozó 5

MELLÉKLET – A Tanács jegyzőkönyvében rögzítendő nyilatkozatok 6

*

* *

1. A napirend elfogadása

8613/16 OJ/CONS 21 RELEX 352

A Tanács elfogadta a fenti napirendet.

NEM JOGALKOTÁSI TEVÉKENYSÉGEK

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása

8614/16 PTS A 30
8615/16 PTS A 31 (RESTREINT UE / EU RESTRICTED)

A Tanács elfogadta az alábbi dokumentumokban felsorolt „A” napirendi pontokat:

1) 8614/16

A 12. és 13. napirendi pontban szereplő dokumentumok helyesen:

12. napirendi pont: 8311/2/16 REV 2 JUSTCIV 82
8311/1/16 REV 1 ADD 1 JUSTCIV 82
8112/16 JUSTCIV 69

13. napirendi pont: 8747/16 SCH-EVAL 77 FRONT 200 COMIX 35
+ ADD 1
8746/16 SCH-EVAL 76 FRONT 99 COMIX 349

2) 8615/16 (RESTREINT UE / EU RESTRICTED)

Az e napirendi pontokhoz kapcsolódó nyilatkozatokat a melléklet tartalmazza.

3. Egyéb

A Tanács áttekintette a belga delegáció digitalizációra és fejlesztésre vonatkozó kezdeményezésével kapcsolatos előkészítő munka jelenlegi állását.

A Tanács nyugtázta az olasz delegáció beszámolóját a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó menetrend keretében folytatott fejlesztési együttműködés reformjáról.

4. A fejlesztéspolitikára vonatkozó európai konszenzus felülvizsgálata a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó menetrend fényében

A Tanács első irányadó vitát tartott a fejlesztéspolitikára vonatkozó európai konszenzusnak a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó menetrend fényében történő felülvizsgálatáról. Üdvözölte a Bizottság azon szándékát, hogy 2016 novemberéig javaslatot nyújt be a fejlesztéspolitikára vonatkozó európai konszenzusnak a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlesztési menetrend fényében történő felülvizsgálatára vonatkozóan.

5. Kereskedelem, magánszektor és fenntartható fejlődés

– Az EU-nak a felelősségteljes globális értékláncokra vonatkozó megközelítése
  = Tervezet – A Tanács következtetései
    8577/16 DEVGEN 77 ACP 61 RELEX 348 SOC 219 WTO 111 COMER 54 FDI 7

A Tanács megtartotta a fejlesztéspolitikára vonatkozó európai konszenzusnak a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó menetrend fényében történő felülvizsgálatát megelőző első tematikus megbeszélést. Egyetértett abban, hogy ösztönözni kell a fenntartható fejlesztési célok és a 2030-ig tartó időszakra vonatkozó menetrend végrehajtásához a magánszektorból nyújtott finanszírozást. A miniszterek elfogadták az EU-nak a felelősségteljes globális értékláncokra vonatkozó megközelítéséről szóló tanácsi következtetéseket.

6. Afganisztán

– Tervezet – A Tanács következtetései
    8568/16 COASI 77 ASIE 27 CFSP/PESC 367 CIVCOM 84 COHOM 38 JAI 348 COPS 134 COHAFA 25 DEVGEN 76

A Tanács véleménycserét tartott az Afganisztánnal foglalkozó brüsszeli konferencia (2016. október) fejlesztési együttműködési dimenziójával kapcsolatos előkészületekről, és következtetéseket fogadott el ezzel kapcsolatban.

7. Az uniós és a tagállami külső támogatás közös programozása

– A közös programozás megerősítése
  = Tervezet – A Tanács következtetései
    8554/16 DEVGEN 72 ACP 58 RELEX 342

A Tanács véleménycserét tartott arról, hogy milyen módokon lehetne előrehaladást elérni a közös programozás terén annak érdekében, hogy ezáltal fokozódjon az uniós fejlesztési együttműködés hatása és láthatósága. Nyugtázta a főképviselő javaslatát a közös programozás azonnali megkezdésére, és ennek keretében a programozási dokumentumok önkéntes alapon történő felváltására Maliban, Afganisztánban és Etiópiában. A Tanács következtetéseket fogadott el a közös programozás megerősítéséről.

8. Migráció és fejlesztés

– A kényszerű lakóhelyelhagyásra és a fejlesztésre vonatkozó uniós megközelítés
  = Tervezet – A Tanács következtetései
    8553/16 DEVGEN 71 ACP 57 RELEX 341 ASIM 67 MIGR 84 COHAFA 23
    JAI 346 COAFR 120

A Tanács véleménycserét tartott a vallettai cselekvési terv, és különösen a „Szükséghelyzeti Alap Afrikáért” vagyonkezelői alapból Afrika szarván és a Száhel-övezetben finanszírozott projektek végrehajtásáról. A Tanács nyugtázta a migrációval kapcsolatos magas szintű politikai párbeszédek tizenhat partnerországgal tartott első fordulójának eredményeit. A megbeszélések középpontjában a visszaküldés és a visszafogadás kérdései álltak. A Tanács következtetéseket fogadott el a kényszerű lakóhelyelhagyásra és a fejlesztésre vonatkozó uniós megközelítésről.

9. Humanitárius világtalálkozó

– Tervezet – A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott következtetések a humanitárius csúcstalálkozóról
    8567/16 COHAFA 24 DEVGEN 75 ALIM 3 ONU 47 FAO 14 COJUR 12
    COAFR 121 MAMA 68 MOG 48 COEST 116 COASI 76 COLAC 28
    PROCIV 30 RELEX 346

Elfogadták a Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői következtetéseit a humanitárius csúcstalálkozóról.

A Bizottság a mellékletben szereplő nyilatkozatot tette.

A TANÁCS JEGYZŐKÖNYVÉBEN RÖGZÍTENDŐ NYILATKOZATOK

A 9. számú „B” napirendi ponthoz: **Humanitárius világtalálkozó**
– **Tervezet – A Tanács és a tagállamok kormányainak a Tanács keretében ülésező képviselői által elfogadott következtetések a humanitárius csúcstalálkozóról**

A BIZOTTSÁG NYILATKOZATA

„A Bizottság egyetért a humanitárius csúcstalálkozóra vonatkozó következtetések tervezetének tartalmával. Mindazonáltal fenntartásait fejezi ki a tekintetben, hogy az elfogadás egyetlen jogi aktussal – nevezetesen a tagállamok kormányai Tanács keretében ülésező képviselőinek jogi aktusával összevont vegyes („hibrid”) jogi aktus formájában – történjék.

A Bizottság emlékeztet arra, hogy az Európai Unió Bírósága a C-28/12. sz. Bizottság kontra Tanács ügyben már döntést hozott egy, a vegyes jogi aktusoknak a Szerződések értelmében vett jogszerűségét érintő kérdésben, mely ítéletből az következik, hogy az ilyen jogi aktusok nem összeegyeztethetőek a Szerződésekkel. Azok az elvek és érvek, amelyek alapján a Nagytanács a fenti ügyben meghozta ítéletét, ugyanúgy alkalmazandók a humanitárius csúcstalálkozóra vonatkozó azon következtetések elfogadására irányuló tanácsi jogi aktus esetében is, amely meghatározza majd az EU e csúcstalálkozón képviselt álláspontját.”

***

A 12. számú „A” napirendi ponthoz: **Javaslat – A Tanács határozata a nemzetközi párok vagyonjogi rendszerei tekintetében a joghatóság, az alkalmazandó jog, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása területén létrehozandó, a házassági vagyonjogi rendszerekre és a bejegyzett élettársi kapcsolatok vagyonjogi vonatkozásaira egyaránt kiterjedő megerősített együttműködés engedélyezéséről**

= **Elvi megállapodás**

= **Az Európai Parlament egyetértésének kérése**

LENGYELORSZÁG NYILATKOZATA

„A lengyel delegáció nem ellenzi a nemzetközi párok vagyonjogi rendszerei tekintetében a joghatóság, az alkalmazandó jog, valamint a határozatok elismerése és végrehajtása területén létrehozandó, a házassági vagyonjogi rendszerekre és a bejegyzett élettársi kapcsolatok vagyonjogi vonatkozásaira egyaránt kiterjedő megerősített együttműködés engedélyezéséről szóló tanácsi határozattervezettel kapcsolatban elért elvi megállapodást.

A lengyel delegáció ugyanakkor szeretné sajnálatát kifejezni amiatt, hogy a Tanácsnak nem állt elegendő idő a rendelkezésére ahhoz, hogy megvizsgálja, hogyan lehet egyértelműen és teljes jogbiztonság mellett gondoskodni arról, hogy a megerősített együttműködésben részt vevő és részt nem vevő tagállamok a továbbiakban is alkalmazzák azokat a nemzetközi megállapodásokat, amelyeket korábban megkötöttek egymással és amelyek a megerősített együttműködés végrehajtásáról szóló rendeletjavaslatok hatálya alá tartoznak. A gyakorlatban kedvezőtlen hatással lehet az ilyen megállapodások alkalmazásával kapcsolatos jogbiztonságra az a döntés, hogy eltérünk *a házasság felbontására és a különválásra alkalmazandó jog területén létrehozandó megerősített együttműködés végrehajtásáról szóló, 2010. december 20-i 1259/2010/EU tanácsi rendelet* 19. cikkének példájától. Továbbá a delegációk még mindig nem kapták meg a Tanács Jogi Szolgálatának a véleményét, amit a COREPER április 20-i ülésén jelentettek be és amely ezt a kérdést hivatott egyértelművé tenni.

A lengyel delegáció szeretne hangot adni csalódásának amiatt is, hogy a tanácsi határozattervezet a 2. cikkében kötelező jelleggel összekapcsolja a két különböző családjogi intézményről szóló két végrehajtási rendeletet. Ez lehetetlenné teszi a megerősített együttműködésben való részvételt azoknak a tagállamoknak a számára, amelyek csak a végrehajtási rendeletek egyikéhez csatlakoznának. Ez összeegyeztethetetlennek tűnik a megerősített együttműködés nyitottságának az Európai Unió működéséről szóló szerződés 328. cikke (1) bekezdésében meghatározott elvével.

Következésképp a lengyel delegáció úgy döntött, hogy tartózkodik a megerősített együttműködés engedélyezéséről szóló határozattal kapcsolatos elvi megállapodás támogatásától.”

A 13. számú „A” napirendi ponthoz: **Tervezet – A Tanács végrehajtási határozata a schengeni térség általános működését veszélyeztető kivételes körülmények fennállása esetén végzendő ideiglenes belső határellenőrzésekről szóló ajánlás megállapításáról**
= A végrehajtási határozat elfogadása

GÖRÖGORSZÁG NYILATKOZATA

„Görögország sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a schengeni térség általános működését veszélyeztető kivételes körülmények fennállása esetén végzendő ideiglenes belső határellenőrzésekről szóló ajánlás megállapításáról szóló tanácsi végrehajtási határozatra irányuló bizottsági javaslat azon a feltételezésen alapul, hogy a Görögország által az elmúlt három hónapban meghozott intézkedések nem voltak elegendőek a külső határokon – vagyis a Törökországgal közös szárazföldi és tengeri határokon – észlelt „súlyos veszély” enyhítéséhez, így teljesülnek a Schengeni határ-ellenőrzési kódex 29. cikke alkalmazásának feltételei.

A 2016. április 29-i zárójelentésében foglaltaknak megfelelően Görögország az Európai Bizottsággal, az európai ügynökségekkel és a tagállamokkal szoros együttműködésben a megállapított hiányosságok orvoslása érdekében kevesebb mint három hónap alatt negyvenhárom (43) intézkedést hajtott végre, a további hét (7) folyamatban lévő intézkedéshez pedig reális időkeretet határozott meg.

Görögország – a 2016. február 10-i nyilatkozatára emlékeztetve – újólag megerősíti álláspontját, miszerint a 2015. november 10. és 13. között lefolytatott, előre be nem jelentett értékelő látogatás megállapításai között nem szerepelnek „súlyos hiányosságok”, és nem tartalmaznak semmilyen bizonyítékot arra vonatkozóan, hogy ~~Ez~~ Görögország súlyosan ~~sérti~~

A fentiek fényében Görögország nem tudja elfogadni a tanácsi végrehajtási határozatra irányuló javaslatot.”

MAGYARORSZÁG NYILATKOZATA

„A schengeni térség működését általánosan veszélyeztető kivételes körülmények miatt a belső határokon történő határellenőrzés ideiglenes visszaállításáról szóló tanácsi végrehajtási határozattal összefüggésben Magyarország álláspontja továbbra is az, hogy a schengeni övezet külső határainak megerősítése teljes mértékben elsőbbséget élvez a schengeni belső határokon történő ideiglenes határellenőrzések visszaállításával szemben. A schengeni övezet teljesen megfelelő működéséhez történő mielőbbi visszatérés érdekében abszolút kiemelt prioritás a schengeni „acquis” Görögország által történő végrehajtásában beazonosított hiányosságok kezelése, illetve a Tanács által februárban elfogadott ajánlások végrehajtása.

Elismerve, hogy szükség lehet egyes tagállamok által bevezetett határellenőrzésekre, Magyarország egyrészt fontosnak tartja kihangsúlyozni a szükségesség és arányosság elvének teljes körű tiszteletben tartását, másrészt kiemeli, hogy valamennyi soron következő intézkedésnek teljes mértékben tiszteletben kell tartani a személyek határátlépésére vonatkozó uniós jogszabályt, illetve e végrehajtási határozat rendelkezéseit.”

SZLOVÉNIA NYILATKOZATA

„A Szlovén Köztársaság nem támogatja a Szlovénia és Ausztria közötti belső szárazföldi határon végzett határellenőrzés meghosszabbítására vonatkozó bizottsági javaslatot.

Az Európai Bizottság azzal indokolja az arányos ideiglenes határellenőrzés fenntartásának engedélyezését, hogy arra szükség van az irreguláris migránsok továbbutazásához kapcsolódó, a közrendet és a belső biztonságot fenyegető súlyos veszély megfelelő orvoslásához.

Mivel jelenleg nem áll fenn olyan objektív indok, hogy Szlovénia felől ilyen veszéllyel kellene szembenézni, a Szlovén Köztársaság úgy véli, hogy ez az intézkedés ellentétes az arányosság elvével.”